

## Справочная информация по выставлению счетов, страхованию, финансовой помощи и консультированию

### Billing, Insurance, Financial Assistance and Counseling Guide

Благодарим вас за то, что вы доверили свое медицинское обслуживание Beaumont Health.

Наша цель — предоставлять медицинские услуги самого высокого качества для всех пациентов независимо от места их проживания или финансовых обстоятельств. Мы работаем эффективно и с большим вниманием относимся к пациентам; для нас важна уверенность в том, что и пациенты, которых мы лечим, и страховые компании, которые оплачивают лечение, ценят высокое качество предоставляемого нами медицинского обслуживания.

#### ОПЛАТИТ ЛИ МОЯ СТРАХОВАЯ КОМПАНИЯ ЭТОТ ВИЗИТ?

Beaumont Health не может гарантировать, что ваша страховка оплатит предоставленные вам услуги. Только ваш план медицинского страхования, а не Beaumont Health, определяет, что подлежит оплате, а что нет. Мы подадим запрос на оплату в вашу страховую компанию в кратчайшие сроки сразу после вашей выписки из больницы или лечения и предоставим всю необходимую информацию, чтобы помочь определить, на каком уровне будет производиться оплата. Нам очень поможет предоставленная вами при регистрации точная информация о вашей страховке. Ошибочная или неполная информация повлечет за собой задержку при обработке вашего счета. Если ваша страховая компания не выплачивает полностью по запросу на оплату или отклоняет запрос на оплату, то вас попросят полностью оплатить баланс вашего счета.

Некоторые страховые планы требуют, чтобы у вас было направление или предварительное разрешение на лечение, либо требуют, чтобы вы лечились в определенной сети поставщиков медицинских услуг. Если мы знаем о таких ограничениях, мы постараемся уведомить вас о том, что направление или предварительное разрешение необходимо получить до того, как начинать лечение. При этом некоторые страховые компании считают, что за невыполнение этих требований ответственность несет пациент. Если вы не уверены в отношении конкретных требований своего страхового плана, свяжитесь на работе с представителем отдела кадров, прочтите руководство плана медицинского

Простым языком о Beaumont Health: филиалы в Beaumont (BHS) и Farmington

страхования или напрямую позвоните в свою страховую компанию для получения точной информации.

Не забывайте, что окончательное решение по оплате за оказанные услуги принимает ваша страховая компания. Подтверждение страхового покрытия или предварительное разрешение не гарантируют того, что запрос на оплату вашего лечения будет удовлетворен.

## НУЖНО ЛИ ЧТО-ТО ПЛАТИТЬ ПРИ ПОЛУЧЕНИИ УСЛУГ?

При получении услуг вас могут попросить произвести доплату в виде фиксированной суммы или в виде процента от стоимости услуг, оплатить франшизу или непокрываемые услуги.

## КАК БУДЕТ ВЫГЛЯДЕТЬ МОЙ СЧЕТ?

Вы можете получить больше одного счета за оказанные услуги. В зависимости того, где предоставляются услуги, счета больницы (учреждения) Beaumont Health могут также включать в себя суммы за оказание врачебных (профессиональных) услуг. Вам также могут приходить счета непосредственно от других специалистов, которые вас лечили или анализировали результаты тестов и обследований, проведенных в Beaumont Health (например, от анестезиологов, радиологов, патологоанатомов).

## КУДА ОБРАЩАТЬСЯ С ДРУГИМИ ВОПРОСАМИ?

Если у вас возникли вопросы о полученном вами счете, либо вы желаете получить бесплатную распечатку информации о политике финансовой помощи или бланк заявления, обращайтесь в службу поддержки по тел. 1-248-577-9600, с понедельника по пятницу с 8:00 утра до 5:00 вечера, или посетите наш веб-сайт [www.beaumont.org](http://www.beaumont.org).

## ПРИНИМАЕТ ЛИ BEAUMONT HEALTH МОЮ СТРАХОВКУ?

Beaumont Health участвует в большинстве крупных планов медицинского страхования, а также в государственных страховых планах Medicare и Medicaid.

Позвоните в свою страховую компанию, чтобы уточнить участвующие медицинские учреждения, и выясните, как получить разрешение на лечение.

Свяжитесь с представителем отдела кадров на вашей работе или со своей страховой компанией, чтобы подтвердить имеющиеся у вас страховые льготы. Вы также можете позвонить финансовому представителю Beaumont Health по тел. 1-248-577-9600 для получения информации или разъяснений по вопросам охвата Вашим страховым планом предоставляемых услуг.

The logo for Beaumont Health, featuring the word "Beaumont" in a bold, blue, sans-serif font.

Простым языком о Beaumont Health: филиалы в Beaumont (BHS) и Farmington

Вы можете узнать в своей страховой компании, какие суммы будут оплачены за лечение, если страховая компания не сотрудничает с Beaumont Health. Даже если ваша страховая компания не состоит в договорных отношениях с Beaumont Health, больница направит туда счет за предоставленные вам услуги. Однако, если страховой план, у которого нет контракта с Beaumont Health, заплатит меньше чем указанная в счете сумма, вы можете нести ответственность за неоплаченную сумму. После того, как мы выставим счет вашей страховой компании, вы получите отчет от Beaumont Health, где будет объяснено, что должны заплатить вы.

## ЧТО ЕСЛИ У МЕНЯ НЕТ СТРАХОВКИ?

В соответствии с миссией Beaumont Health у незастрахованных пациентов есть возможность получить финансовую помощь. Руководствуясь принципами равноправия, Beaumont Health предоставляет экстренную медицинскую помощь любому человеку независимо от того, имеет ли он или она право на финансовую или государственную помощь или не имеет такого права.

Незастрахованный пациент — это человек, который не имеет никакого медицинского покрытия, будь то страховой план или любая государственная программа, и который не имеет никакого права на компенсацию своих медицинских расходов какой-либо другой стороной.

Если вы имеете право получать финансовую помощь, с вас ни в коем случае не будет взиматься сумма, превышающая AGB (сумма, которую платят застрахованные пациенты), за услуги экстренной помощи или другие услуги по медицинским показаниям. AGB определяется ежегодно и основывается на ретроспективном анализе, как описано в разделе 501 нормативных актов Налогового управления США. Более того, при получении экстренной помощи у вас никогда не потребуют предоплату или другие формы оплаты.

### **Соответствие требованиям**

Право на получение финансовой помощи для незастрахованных пациентов будет определяться на основе федерального уровня бедности (FPL). Пациент, семейный доход которого равен или меньше 200% от указанного в последних нормах федерального уровня бедности (Federal Poverty Guideline), может иметь право на финансовую помощь в полном объеме. Пациенты с семейным доходом между 200% и 300% FPL могут получать частичную финансовую помощь, как указано ниже:

### **Доход в % от FPL и уровень финансовой помощи**

Доход в % от FPL	Финансовая помощь
до 200%	100% помощь
до 300%	скидка 50% от

**Beaumont**

Простым языком о Beaumont Health: филиалы в Beaumont (BHS) и Farmington

	AGB*
свыше 300%	AGB*

\*AGB для Beaumont Health Troy, Royal Oak and GP = 25%

\*AGB для Beaumont professional = 65%

\*AGB для Beaumont Health Farmington = 25%

Бесплатная информация о политике финансовой помощи больницы, политике выставления счетов и взыскания задолженностей, а также бланк заявления на финансовую помощь с соответствующими инструкциями доступны на веб-сайте Beaumont Health [www.beaumont.org](http://www.beaumont.org), если пройти по ссылке на место предоставления обслуживания. Кроме того, информация доступна в главных приемных отделениях больницы, а также по почте, если запросить эту информацию в отделе обслуживания по тел. 1-248-577-9600.

Для удобства пациентов документы переведены на следующие языки: испанский, итальянский, арабский, немецкий, русский, польский, китайский, японский, корейский, вьетнамский.

### ЧТО ЕСЛИ ЭТО ВИЗИТ ДЛЯ ЭКСТРЕННОЙ ПОМОЩИ?

Если вы обратились в центр экстренной помощи Beaumont Health, вам окажут помощь и стабилизируют ваше состояние независимо от вашего страхового покрытия или платежеспособности. Помните, что пациенты принимаются в порядке необходимости оказания медицинской помощи, а не в порядке очереди.

Это не клиника и не центр неотложной помощи. Стоимость таких услуг будет выставлена в счет для страховой компании как визит для экстренной медицинской помощи, а не как посещение клиники, офиса врача или "неотложная помощь".

### ЧТО ЕСЛИ У МЕНЯ ПРОИЗОШЛА ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ТРАВМА ИЛИ АВТОМОБИЛЬНАЯ АВАРИЯ?

Если вы лечитесь в результате производственной травмы и у вас нет информации, необходимой для выставления счета вашему работодателю или страховой компании, представляющей вашего работодателя, вам следует позвонить в отдел финансовых услуг для пациентов Beaumont Health по тел. 1-248-577-9600 в течение трех дней после начала лечения.

*В случае производственной травмы будьте готовы предоставить следующую информацию:*

- Название или полное имя работодателя (укажите имя работодателя на момент несчастного случая или травмы)
- Адрес работодателя, номер телефона и фамилию лица, выдающего разрешение на лечение

**Beaumont**

Простым языком о Beaumont Health: филиалы в Beaumont (BHS) и Farmington

- Дата несчастного случая или травмы
- Номер запроса
- Имя, адрес и номер телефона страховой компании, оплачивающей расходы в связи с производственной травмой

*В случае автомобильной аварии будьте готовы предоставить следующую информацию:*

- Название компании автострахования, адрес, номер телефона
- Фамилия и имя контактного лица (если застрахованы у независимого агента)
- Дата автомобильной аварии
- Номер запроса (выдается страховой компанией)

Если вы не предоставите Beaumont Health эту информацию, то счет за предоставленные медицинские услуги будет выставлен непосредственно вам.

Обратите внимание, что в случае автомобильной аварии, мы подтвердим, что у вас есть медицинская страховка. Некоторые самофинансируемые страховые планы, программы Medicare и Medicaid, а также страховой план Beaumont Health Employee Health Plan (БЕНП) требуют от нас в первую очередь выставлять счет компании автострахования.

## **ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ У МЕНЯ НЕТ С СОБОЙ КАРТОЧКИ МЕДИЦИНСКОГО СТРАХОВАНИЯ?**

После возвращения домой незамедлительно позвоните в отдел финансовых услуг для пациентов по тел. 1-248-577-9600, чтобы подтвердить информацию о своей страховке. Если вы не предоставите необходимую страховую информацию, счет за оказанные медицинские услуги будет выставлен непосредственно вам.